

# 資料

## アンケート調査

### 1 アンケートの目的

海外への進出企業や国内の研修担当者等が効果的、効率的な技能・技術を移転することがより合理的にできるよう、当該関係者が異文化民族の教育訓練に関する情報を適時、的確に把握することを支援するため、研修現場における状況を把握することが目的です。

お忙しいところ、誠に恐縮に存じますが、調査にご協力下さいますようお願い申し上げます。なお、提供された情報について、いっさいご迷惑をおかけすることはありません。

### 2 アンケートの記載方法

海外研修生を受け入れて研修された当時の状況を思い出されて、下記の【回答選択枝の語句説明】を参考の上、記載をお願いします。

#### 【回答選択枝の語句説明】

##### 『情報の収集難易度』

- A：容易（問合せの必要もなく、または1、2カ所問合せて、収集できた。）
- B：普通（3、4カ所問合せて、収集できた。）
- C：困難（いろいろ問合せて、やっと収集できた。）
- D：非常に困難（いろいろ問合せてみたが、どうしても収集できなかった。）

##### 『情報入手先』

- 0：EPC（雇用促進事業団）
- 1：OVTA（海外職業訓練協会）
- 2：JAVADA（中央職業能力開発協会）
- 3：JITCO（国際研修協力機構）
- 4：JICA（国際協力事業団）
- 5：APIC（国際協力推進協会）
- 6：IMM Japan（中小企業国際人材育成事業団）
- 7：アジア経済研究所
- 8：ジェトロ（日本貿易振興会）
- 9：世界経済情報サービス
- 10：他の公共機関
- 11：関連会社（産業別、合弁会社）
- 12：情報提供会社
- 13：海外旅行ハンドブック
- 14：その他

##### 『情報の有効度合』

- a：有効（有効なので理解する必要がある。）
- b：普通（知識として知っておく程度でよい。）
- c：有効でない（知らなくてもよい。）

※ 『情報項目』については、研修実施前に調べられた情報である場合、その項目を○印で囲んで下さい。

※ 『情報の収集難易度』については、該当する記号に○印をつけて下さい。

※ 『情報入手先』についても該当する記号に○印をつけて下さい。  
【情報入手先で10～14を選んだ場合は（ ）欄に具体的な名称を記入して下さい。】

※ 『情報の有効度合』についても該当する記号に○印をつけて下さい。



問 4	歴史	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
問 5	経済			
1	貿易	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
2	金融	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
3	通貨	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
4	銀行融資	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
5	税制	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
6	保険	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
7	経済成長	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
8	GNP (国民総生産)	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
9	投資環境	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
問 6	産業			
1	電力	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
2	水道	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
3	資源	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
4	製造業	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
5	工業団地	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
問 7	労働			
1	労働慣行	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
2	労働条件	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
3	労働人口	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
4	労働生産力	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
5	賃金	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
問 8	住宅事情	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
問 9	保健衛生			
1	保健制度	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
2	病院・診療	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
3	薬・医師	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	
4	生水	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
			10 11 12 13 14 ( )	

問10 交通・通信

1 道路	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
2 鉄道	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
3 空港	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
4 放送	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
5 郵便	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	

II 研修生送り出し国の人材育成情報

問11 教育

1 教育制度	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
2 卒業時資格	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
3 日本語教育	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	

問12 職業訓練・技術教育

1 訓練制度	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
2 訓練施設	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
3 指導員体制	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	

III その他

問13 送り出し国への 進出日本企業	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
問14 日本のODA (政府開発援助)	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
問15 日本との関係	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
問16 送り出し国の 公害規制の基準	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
問17 労働災害の 保障の事例	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
問18 その他 ( )	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
( )	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	
( )	A B C D	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	a b c
		10 11 12 13 14 ( )	

以下の項目は、《研修担当者のみ》お答え下さい。

異文化民族の教育訓練（研修）に当たり

- ◎ どういう情報が必要（有効）なのか
- ◎ また、そのうち現在不足している情報は何か  
等を併せて調査しています。ご協力をお願いします。

I 研修を計画・実施する上で

- A：不必要な情報 （日本人の研修とほぼ同様で特に考慮の必要のない事項）
- B：必要（有効）な情報 （日本人の研修とは異なる点があるので、知っておく必要があるとか、前もって準備しておくべき事項）

そのうち

- b 1：入手できた
- b 2：入手できなかった  
できなかった理由として
  - c 1：いろいろ問合せてみたが、収集できなかった。
  - c 2：他の準備に時間がかかり、収集しなかった。

として次の設問のA、B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕の該当する記号に○を付けて下さい。

- |     |                            |                        |
|-----|----------------------------|------------------------|
| 問 1 | 受け入れ研修生に関する事項              |                        |
|     | 1 送り出し国での雇用形態              | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 “ 社会的地位                  | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 技能の程度                    | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 4 知識の程度                    | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 5 学歴・職歴                    | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 6 日本語能力（日常会話、研修分野）         | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 7 英語能力（英会話）                | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 8 その他（ ）                   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 問 2 | 研修計画の作成に関する事項              |                        |
|     | 1 当該研修コースの参考となる他の実施例       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 カリキュラム作成上、参考となる他のカリキュラム例 | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 その他（ ）                   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 問 3 | 教材・機器に関する事項                |                        |
|     | 1 学科教材                     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 実技教材・機器                  | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 参考資料                     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 4 送り出し国の省力機器・工具の普及程度       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 5 その他（ ）                   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 問 4 | 研修生の作業態度等に関する事項            |                        |
|     | 1 研修目的の周知の仕方（自覚のさせかた）      | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 規則・規律の守らせ方               | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 安全衛生の守らせ方                | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 4 その他（ ）                   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 問 5 | 行事に関する事項                   |                        |
|     | 1 外国人研修生のオリエンテーションの仕方      | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 “ 開講式・閉講式の仕方             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 “ 見学（工場、見本市等）のさせかた       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 4 “ リクレーション等への参加のさせかた      | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 5 その他（ ）                   |                        |
| 問 6 | 研修環境に関する事項                 |                        |
|     | 1 外国人研修生の更衣室・談話室           | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 2 “ トイレ                    | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 3 “ 昼食                     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 4 “ 健康（冷・暖房等）              | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 5 礼拝施設                     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
|     | 6 その他（ ）                   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |

問 7 上記以外で研修中、訓練に係わる事項で必要（有効）な情報があれば具体的に記載して下さい。  
必要（有効）な情報

・  
・

問 8 上記以外で研修中、訓練に係わる事項で不足している情報があれば具体的に記載して下さい。  
不足している情報

・  
・

II 研修を実施している中で

以下の設問には、（ ）のいずれかに○を付けて下さい。

なお（あった、又は、起こった）に○を付けた場合は、その次の設問に答えて下さい。

問 1 安全衛生に関する事で、何か問題（トラブル）が起こりそうだと「予知」されたことがありましたか？  
（あった、なかった）

（あった）場合

- 1 それはどのような問題予知でしたか？
- 2 その予知はどのような状況で感じましたか？
- 3 その予知にたいして問題発生を未然に防ぐため、どのような対応をされましたか？
- 4 その結果はどうでしたか？

問 2 安全衛生に関する事で、何か問題（トラブル）が起こりましたか？  
（起こった、起こらなかった）

（起こった）場合

- 1 それはどのような問題でしたか？
- 2 その問題はどのような状況で発生しましたか？
- 3 その問題にどのような解決策をとりましたか？
- 4 その結果はどうでしたか？

問 3 安全衛生以外の事項で研修カリキュラム実施中、何か問題（トラブル）が起こりそうだと「予知」されたことがありましたか？  
（あった、なかった）

（あった）場合

- 1 それはどのような問題予知でしたか？
- 2 その予知はどのような状況で感じましたか？
- 3 その予知にたいして問題発生を未然に防ぐため、どのような対応をされましたか？
- 4 その結果はどうでしたか？

問 4 安全衛生以外の事項で研修カリキュラム実施中、何か問題（トラブル）が起こりましたか？  
（起こった、起こらなかった）

（起こった）場合

- 1 それはどのような問題でしたか？
- 2 その問題はどのような状況で発生しましたか？
- 3 その問題にどのような解決策をとりましたか？
- 4 その結果はどうでしたか？

以下の項目は、《生活指導員のみ》お答え下さい。

異文化民族の教育研修（訓練）に当たり

- ◎ 研修（訓練）時間外（17時から翌朝9時まで）の時間にトラブルを生じさせないために生活指導員として知っておかなければならない情報（事柄）
- ◎ 研修生が日本で生活してゆく上で、トラブルを生じさせないために、理解してもらわなければならない情報（事柄）等が、何かをお聞きします。

A：不必要な情報（日本人とほぼ同様で特に考慮の必要のない事項）  
B：必要（有効）な情報（日本人とは異なる点があるので、知っておく必要があるとか、前もって準備しておくべき事項）

そのうち

b 1：入手できた

b 2：入手できなかった

できなかった理由として

c 1：いろいろ問合せてみたが、収集できなかった。

c 2：他の準備に時間がかかり、収集しなかった。

として次の設問のA、B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕の該当する記号に○を付けて下さい。

### I 生活指導員として知っておかなければならない情報（事柄）

#### 問1 研修生の本国での環境等

- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| 1 出身地の情況        | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 2 住居            | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 3 食事            | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 4 衣服            | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 5 風俗・生活習慣       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 6 娯楽            | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 7 所得レベル（生活）     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 8 毎月の平均生活費      | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 9 研修生になるための選抜方法 | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 10 所属している企業の形態  | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 11 その他（ ）       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |

#### 問2 研修生の本人の情報等

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| 1 宗教             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 2 学歴             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 3 職歴             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 4 家庭構成（事情）       | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 5 健康状態           | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 6 性格             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 7 趣味             | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 8 余暇の過ごし方        | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 9 食事（日本食に耐えられるか） | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 10 預金・送金の必要性     | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 11 その他（ ）        | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |

### II 研修生が日本で生活してゆく上で、理解してもらわなければならない情報（事柄）

#### 問1 労働条件・慣行等

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| 1 日本の平均所得レベル        | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 2 労働慣行              | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 3 事業所の就業規定          | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 4 各種奨励制度            | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 5 拘束時間の認識           | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 6 日本人の勤労態度          | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 7 日本の安全衛生           | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 8 労働災害              | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 9 祝祭日               | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 10 研修生の規制事項（アルバイト等） | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 11 研修現場ごとの研修密度の違い   | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |
| 12 その他（ ）           | A, B〔b 1、b 2（c 1、c 2）〕 |

問2 日常生活

- |    |                              |                                |
|----|------------------------------|--------------------------------|
| 1  | 日本での挨拶の仕方                    | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 2  | 〃 食事の仕方                      | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 3  | 〃 料理の作り方                     | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 4  | 〃 ゴミの出し方                     | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 5  | 〃 買い物の仕方                     | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 6  | 〃 電車・地下鉄・バスの乗り方              | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 7  | 〃 風呂の使い方                     | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 8  | 〃 トイレの使い方                    | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 9  | 〃 国際電話のかけ方                   | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 10 | 〃 郵便物の出し方                    | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 11 | 〃 病院へのかかり方                   | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 12 | 〃 プライバシー                     | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 13 | 日本人同僚との付き合い方                 | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 14 | 放置物 (オートバイ, 自転車, 家電品等) に触れない | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 15 | レンタル (ビデオ等) の保証人             | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 16 | その他 ( )                      | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |

問3 その他

- |    |                     |                                |
|----|---------------------|--------------------------------|
| 1  | 日本の気候 (春夏秋冬)        | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 2  | 火山と地震               | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 3  | 梅雨と台風               | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 4  | 日本人の気質              | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 5  | 〃 の生活水準             | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 6  | 日本の物価事情             | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 7  | 日本人の礼儀作法            | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 8  | 日本の伝統芸能             | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 9  | 〃 スポーツ              | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 10 | 国技                  | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 11 | 公共機関の所在地            | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 12 | 立ち寄りない方がよい場所 (具体的に) | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |
| 13 | その他 ( )             | A, B ( b 1、 b 2 ( c 1、 c 2 ) ) |

III 生活していく中で

以下の設問には、( ) のいずれかに○を付けて下さい。

なお(あった、又は、起こった)に○を付けた場合は、その次の設問に答えて下さい。

問1 研修(訓練)時間外(17時から翌朝9時まで)で、生活上何か問題(トラブル)が起こりそうだと「予知」されたことがありましたか?  
(あった、なかった)

(あった)場合

- 1 それはどのような問題予知でしたか?
- 2 その予知はどのような状況で感じましたか?
- 3 その予知にたいして問題発生を未然に防ぐため、どのような対応をされましたか?
- 4 その結果はどうでしたか?

問2 研修(訓練)時間外(17時から翌朝9時まで)で、生活上何か問題(トラブル)が起こりましたか?  
(起こった、起こらなかった)

(起こった)場合

- 1 それはどのような問題でしたか?
- 2 その問題はどのような状況で発生しましたか?
- 3 その問題にどのような解決策をとりましたか??
- 4 その結果はどうでしたか?



- c 2  
c.: 他の準備に時間がかかり、収集しなかった。
- c 1  
c.: いろいろ問合せみたが、収集できなかった。
- b 2  
b.: 入手できなかった
- b 1  
b.: 入手できた
- B.: 必要(有効)な情報 (日本人とは異なる点があるのに、知っておく必要があるとか、前もって準備しておくべき事項)
- A.: 不必要な情報 (日本人とはほぼ同様で特に考慮の必要のない事項)

- 
- c.: 有効でない (知らなくてもよい。)
  - b.: 普通 (知識として知っておく程度でよい。)
  - a.: 有効 (有効なので理解する必要がある。)

【情報の有効度】

- 9.: 世界経済情報サービス
- 8.: シエトロ (日本貿易振興会)
- 7.: アジア経済研究所
- 6.: I M M J a p a n (中小企業国際人材育成事業団)
- 5.: A P I C (国際協力推進協会)
- 4.: J I C A (国際協力事業団)
- 3.: J I T C O (国際研修協力機構)
- 2.: J A V A D A (中央職業能力開発協会)
- 1.: O V T A (海外職業訓練協会)
- 0.: E P C (雇用促進事業団)

【情報入手先】

- D.: 非常に困難(いろいろ問合せみたが、どうしても収集できなかった。)
- C.: 困難(いろいろ問合せ、やっと収集できた。)
- B.: 普通(3、4カ所問合せ、収集できた。)
- A.: 容易(問合せの必要もなく、または1、2カ所問合せ、収集できた。)

【情報の収集難易度】

# 平成5年度 「異文化民族の教育訓練に関する調査・研究」

## 海外派遣（経験）者に対する調査（現地実態調査）

### 1 調査の目的

海外への進出企業や国内の研修担当者等が技能・技術を効果的、効率的に移転することができるよう、また当該関係者が異文化民族の教育訓練に関する情報を適時、的確に把握することを支援するため、海外研修生の送り出し国の状況を調査し資料を作成することを目的としています。

お忙しいところ、誠に恐縮に存じますが、調査にご協力下さいますようお願い申し上げます。

### 2 調査票の記載方法

海外に派遣されている現在の状況（派遣された当時の状況）で下記の項目についてお答え願います。

なお、提供された情報について、いっさいご迷惑をおかけすることはありませんので、できるだけ率直に記入して下さい。

職業能力開発大学校  
開発研究部



下記の設問にお答え下さい。なお留意点(事項)には我々(日本文化の中で生活する者)が理解しておかなければならない事項を日本との相異にポイントを置いてお書きください。

## I 派遣先国の一般情報についてお聞きします。

### 問1 国の概要

- 1 面積 ( )  $\text{k m}^2$  日本の面積(約37万  $\text{k m}^2$ )の約( )倍  
留意点(事項)  
( )
- 2 人口 ( ) 人 ( ) 年現在)  
日本の人口(約1億2千万人)の約( )倍  
留意点(事項)  
( )
- 3 気候 四季(ある・なし)( ) 地域)  
具体的に( )  
留意点(事項)  
( )

### 問2 国民性

- 1 言語 公用語は何ですか ( )  
公用語以外の使用語( )  
留意点(事項)  
( )
- 2 宗教 記入例: A宗教50%、B宗教30%、  
C宗教15%、その他の宗教5%  
( )  
留意点(事項)  
( )

### 問3 国情

- 1 治安 日本と比べて( ) 年現在)  
留意点(事項)  
( )
- 2 日本との関係(対日感情等)はどうか  
( )  
留意点(事項)  
( )

問 4 歴史 建国はいつですか ( ) 年  
留意点 (事項)  
(

問 5 経済

1 通貨 単位は何ですか ( )  
当時のレートは ( ) 円 ( ) 年現在)  
留意点 (事項)  
(

2 GNP 1人当たりのGNPは ( ) 日本約 ( ) 倍  
(国民総生産)  
留意点 (事項)  
(

3 日本のODA ( ある・なし )  
(政府開発援助)  
ある場合はどの程度ですか  
(

留意点 (事項)  
(

問 6 産業

1 電力 (電源の何ボルト, 周波数等) はどうなっていますか  
(  
留意点 (事項)  
(

2 水道 供給状況は ( 良い・普通・不足 )  
留意点 (事項)  
(

3 資源 主な資源は何ですか ( 3ヶ程度 )  
(  
留意点 (事項)  
(

問 7 住宅事情 ( 良い・普通・不足 )  
留意点 (事項)  
(

問 8 保健衛生

1 保健制度 ( ある・なし )

留意点 ( 事項 )

(

)

2 薬局・病院・診療所は日本と比べてどうですか

(

留意点 ( 事項 )

(

)

3 医師は日本と比べてどうですか

(

留意点 ( 事項 )

(

)

4 注意すべき風土病・伝染病等がありましたか

(

留意点 ( 事項 )

(

年現在)

5 生水 ( 飲める・飲めない )

留意点 ( 事項 )

(

)

問 9 交通・通信

1 道路 ( 整備状況, 混雑度合, マナー等 )

(

留意点 ( 事項 )

(

)

2 鉄道 ( 整備状況, 混雑度合, 時間は正確か等 )

(

留意点 ( 事項 )

(

)

)

3 空港（整備状況，混雑度合，時間は正確か等）

（  
留意点（事項）

4 放送（時間帯，局数）

（  
留意点（事項）

5 郵便（日本からの所用日数等）

（  
留意点（事項）

6 電話（整備状況等）

（  
留意点（事項）

問10 問1～問9までの情報を何によって得られましたか、また情報を得るとすれば何によって得られますか（具体的に、たとえば本の名前等お書き下さい。）

・

・

・

・

・

・

## II 派遣先国の人材育成情報についてお聞きします。

### 問 1 教育

1 教育制度の状況（例：義務教育日本 6. 3 制，就学率，進学率等）

（

）

留意点（事項）

（

）

2 日本語教育 学校教育として行っていますか（いましたか）

（ Yes・No ）

専門に行っている施設（専門学校）がありますか（あり  
ましたか）

（ Yes・No ）

Yes の場合

（

）

留意点（事項）

（

）

3 英語教育 学校教育として行っていますか（いましたか）

（ Yes・No ）

専門に行っている施設（専門学校）がありますか（あり  
ましたか）

（ Yes・No ）

Yes の場合

（

）

留意点（事項）

（

）



問 2 職業訓練

1 訓練制度はどうなっていますか（ありましたか）  
（

留意点（事項）  
（

2 技能検定制度はどうなっていますか（ありましたか）  
（

留意点（事項）  
（

3 訓練職種はどのようなものがありますか（ありましたか）  
（

留意点（事項）  
（

4 訓練施設の数とその設備の状況はどうですか（どうでしたか）  
（

留意点（事項）  
（

5 民間訓練施設の数とその設備の状況はどうですか（どうでしたか）  
（

留意点（事項）  
（

6 指導員の数と質はどうですか（どうでしたか）  
（

留意点（事項）  
（

### Ⅲ 派遣先国の労働事情情報についてお聞きします。

問 1 労働

1 労働条件 勤務時間は ( ) 時間/週 )  
留意点 (事項)  
(

有給休暇は ( ) 日/年 )  
留意点 (事項)  
(

2 賃金 支払い方法は (日給・週給・月給) で約 ( ) )  
日本円にして約 ( ) 円 )  
大卒初任給 ( ) 日本円にして約 ( ) 円 )  
高卒初任給 ( ) 日本円にして約 ( ) 円 )  
留意点 (事項) ( ) 年現在 )  
(

3 労働人口 約 ( ) 万人 )  
留意点 (事項)  
(

4 失業率 約 ( ) % )  
留意点 (事項)  
(

5 有効求人倍率 約 ( ) 倍 )  
留意点 (事項)  
(

6 定年制度はどうなっていますか (どうなっていましたか) )  
(

留意点 (事項) )  
(

7 年金制度はどうなっていますか（どうなっていましたか）  
（

留意点（事項）  
（

8 労働力事情はどうなっていますか（どうなっていましたか）  
（

留意点（事項）  
（

9 雇用保険制度はどうなっていますか（どうなっていましたか）  
（

留意点（事項）  
（

問2 労働災害の保障の有無  
有の場合（日本と比べてどうですか）  
（

留意点（事項）  
（

問3 公害規制の基準の有無  
有の場合（どういう分野ですか）  
（

留意点（事項）  
（

Ⅳ 派遣国で技術供与（移転）を実施した上での、現地訓練生に関する具体的体験情報についてお聞きします。

問 1 現地での訓練生の授業能力（レベル）に関する事項

1 技能の程度

レベルは日本と比べてどうですか（どうでしたか）  
(

留意点（事項）  
(

技能の取得度合はどうですか（どうでしたか）  
(

留意点（事項）  
(

2 知識の程度

レベルは日本と比べてどうですか（どうでしたか）  
(

留意点（事項）  
(

技能の取得度合はどうですか（どうでしたか）  
(

留意点（事項）  
(

3 日本語能力

（かたこと程度・日常会話程度・専門分野もできる）  
留意点（事項）  
(

4 英語能力

（かたこと程度・日常会話程度・専門分野もできる）  
留意点（事項）  
(

問 2 授業（作業）態度等に関する事項

1 授業態度の自覚

容易に自覚（した・しなかった）

しなかった場合どのようにして自覚させたかその方法  
(

留意点（事項）

(

2 施設内での規則・規律の厳守

容易に厳守（した・しなかった）

しなかった場合どのようにして厳守させたかその方法  
(

留意点（事項）

(

3 安全衛生（整理整頓を含む）の励行

容易に励行（した・しなかった）

しなかった場合どのようにして励行させたかその方法  
(

留意点（事項）

(

問3 教材・機器に関する事項

1 学科教材

持参した教材は十分に活用していますか（しましたか）  
理解させるためにどのような工夫をされたか、またその方法は  
（

留意点（事項）  
（

2 実技教材

持参した教材は十分に活用していますか（しましたか）  
理解させるためにどのような工夫をされたか、またその方法は  
（

留意点（事項）  
（

3 機器

持参機器ならびに現地機器は十分ですか（でしたか）  
十分でない（なかった）場合どのような工夫をされたか、また  
その方法は  
（

留意点（事項）  
（

4 参考資料

持参資料ならびに現地資料は十分ですか（でしたか）  
十分でない（なかった）場合どのような工夫をされたか、また  
その方法は  
(

留意点（事項）  
(

5 省力機器・工具

どのような省力機器・工具が普及していますか（いましたか）  
(

留意点（事項）  
(

問 4 施設環境に関する事項

1 教室・実習場

十分整備されていますか（されていきましたか）  
されていない（されていなかった）場合どのような工夫をされましたか、またその方法は  
(

留意点（事項）

(

2 体育施設

設置されていますか（されていきましたか）  
されていない（されていなかった）場合どのような工夫をされましたか、またその方法は  
(

留意点（事項）

(

3 食堂・更衣室・談話室

十分整備されていますか（されていきましたか）  
されていない（されていなかった）場合どのような工夫をされましたか、またその方法は  
(

留意点（事項）

(

4 トイレ

十分整備されていますか（されていきましたか）  
されていない（されていなかった）場合どのような工夫をされましたか、またその方法は  
(

留意点（事項）

(



問 5 授業実施中の問題（トラブル）に関する事項

1 安全衛生の授業をどのように組まれましたか

2 安全衛生に関することで、何か問題（トラブル）が起こりそうだと「予知」されたことがありましたか (Yes・No)

Yes の場合

(1) それはどのような問題予知でしたか

(2) その予知はどのような状況で感じましたか

(3) その予知にたいして問題発生を未然に防ぐため、どのような対応をとられましたか

(4) その結果はどうでしたか

3 安全衛生に関することで、何か問題（トラブル）が起こりましたか (Yes・No)

Yes の場合

(1) それはどのような問題でしたか

(2) その問題はどのような状況で発生しましたか

(3) その問題にどのような解決策をとられましたか

(4) その結果はどうでしたか

4 安全衛生以外の事項で授業実施中、何か問題（トラブル）が起こり  
そうだと「予知」されたことがありましたか（Yes・No）

Yesの場合

（1）それはどのような問題予知でしたか

（2）その予知はどのような状況で感じましたか

（3）その予知にたいして問題発生を未然に防ぐため、どのような対応  
をとられましたか

（4）その結果はどうでしたか

5 安全衛生以外の事項で授業実施中、何か問題（トラブル）が起こり  
ましたか（Yes・No）

Yesの場合

（1）それはどのような問題でしたか

（2）その問題はどのような状況で発生しましたか

（3）その問題にどのような解決策をとられましたか

（4）その結果はどうでしたか

V 派遣国で生活上知っておかなければならない情報（事柄）についてお聞きします。

問 1 生活（日常生活）上知っておかなければならない情報（事柄）

1 現地の生活環境等

(1) 現地の住居状況

(

特に留意すべき点は何ですか

(

)

(2) 現地の食事

(

)

特に留意すべき点は何ですか

(

)

(3) 現地での衣類購入の難易

(

)

特に留意すべき点は何ですか

(

)

(4) 現地の蚊・ブヨ・蠅等の発生状況

(

)

特に留意すべき有害動物は

(

)

(5) 自然災害の発生状況

(

)

特に留意すべき点は何ですか

(

)

(6) 日本と比べて現地の風俗・生活習慣の違い

(

)

特に留意すべき点は何ですか

(

)

)

( 7 ) 現地の娯楽または娯楽施設

(

特に留意すべき点は何ですか

(

( 8 ) 現地の祝祭日

(

特に留意すべき点は何ですか

(

( 9 ) 現地の人々の家庭構成

平均的な家族構成は (

特に留意すべき点は何ですか

(

( 10 ) 現地の人々の毎月の平均生活費

平均的な家族構成の場合、現地通貨で月に約 (

日本円にして月に約 ( ) 円

特に留意すべき点は何ですか

(

( 11 ) 現地の人々の健康状態 ( 風土病・伝染病等 )

(

( 12 ) 現地の人々の余暇の過ごし方

(

( 13 ) 現地の人々の勤労態度

(

2 日常生活

( 1 ) 現地での挨拶の仕方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 2 ) 現地での食事の仕方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 3 ) 現地での料理の作り方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 4 ) 現地でのゴミの出し方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 5 ) 現地での買い物の仕方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 6 ) 現地での生活必需品の供給度合い

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 7 ) 現地での電車・バスの乗り方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 8 ) 現地での風呂の使い方

日本と比べて特に留意する点は何ですか

(

)

( 9 ) 現地でのトイレの使い方  
日本と比べて特に留意する点は何ですか  
(

)

( 10 ) 現地での国際電話のかけ方  
日本と比べて特に留意する点は何ですか  
(

)

( 11 ) 現地での郵便物の出し方  
日本と比べて特に留意する点は何ですか  
(

)

( 12 ) 現地での病院へのかかり方  
日本と比べて特に留意する点は何ですか  
(

)

( 13 ) 現地の人との付き合い方  
日本と比べて特に留意する点は何ですか  
(

)

3 その他

( 1 ) 派遣国の伝統芸能  
(

)

( 2 ) 派遣国のスポーツ  
(

)

( 3 ) 派遣国の国技  
(

)

( 4 ) その地域で立ち寄らない方が良い場所  
(具体的に)  
(

)

問2 生活していく中での問題（トラブル，危険）について

1 生活上何か問題（トラブル，危険）が起こりそうだと「感じた」ことがありますか（ありましたか）（Yes・No）

Yesの場合

（1）それはどのような「感じ」でしたか

（2）その「感じ」はどのような状況で発生しましたか

（3）その「感じ」にたいして問題（トラブル，危険）発生を未然に防ぐため、どのような対応をとられましたか

（4）その結果はどうでしたか

2 生活上何か問題（トラブル，危険）が起こりましたか（Yes・No）

Yesの場合

（1）それはどのような問題でしたか

（2）その問題はどのような状況で発生しましたか

（3）その問題にどのような解決策をとられましたか

（4）その結果はどうでしたか

## ※ その他

1 今後派遣される専門家のために参考となる事例があればお書き下さい。

◎おもしろい話

.

.

◎困った話

.

.

◎裏話

.

.

2 派遣国にもタブーがあると思いますが教えていただけますか。

.

.

.

.

.

.